

Letter to Abu Zikri
Iuda b. Joseph

١. بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

<. كُلُّكُلُّ أَطَالَ اللَّهُ بِقَاءُ هَذِهِ مَوْلَى الشَّيْخِ الْأَجْلِ وَأَدَمَ تَأْمِيرَهَا وَعَلَاهَا وَعَزَّهَا دَلِيلٌ وَعَمَّا يَرَى [كَمَا] وَكَبَتْ بِالذَّلِّ هَادِهَا وَاعْدَاهَا وَجَعَلَنِي مِنْ جَمِيعِ الْأَسْوَادِ [فَدَاهَا]

٢. عَلَى مَرْءَةِ الْيَمَامِ دِيزِيدَ وَعَلَى الْبَارِيِّ عَزَّ وَجَلَ الرَّحْمَةُ فِي تَرْهِيلِ اسْبَابِ

٣. قَرْبِ اِحْتِمَاعِنَا سَارَ بَعْدَهُ وَأَنَا مُرْسِيٌّ لِفَضْرَتِهِ الْأَسْمَى بِهَا اِنْصَافٌ
وَحْقِيقَةٌ لِطَفْقَةٍ

٤. اللَّهُ تَعَالَى عَلَى هَذِهِ الْهَائِفَةِ بِالْخَلُوِّ الَّذِي خَرَجَتْ هَذِهِ سَيِّدَنَا أَبْرَاهِيمَ

٥. الْأَجْلِ جَلَالِ الْمَلَكِ حَاجَ الْرِبَاسَةِ رَأْسَ الْمُتَبَيِّبَةِ ثَبَتَ اللَّهُ سَحَادَرَهُ وَزَادَ

٦. دَخْلُ عَلَى تَحْلِيَّيِّي مِنَ التَّرْحِ وَلَرْدَانِ لَيْ عَلَقَ لَثْبَرَةً وَالشَّتَّا وَأَفْلَى

٧. أَنْتَ فِي الْمُوسَمِ الْمُكْتَظِ لِكُلِّكُلٍّ صَرَصَعَ هَذِهِ الْأَهْرَافِ عَرَبِيَّ رَهَا وَمُلْوَّبِيَّ

٨. وَقَدْ ثَبَتَ الْبَرَهَ لَنَّكَ بِالْمُرْسَمِ أَنْتَ بِالْمُرْسَمِ أَنْتَ بِالْمُرْسَمِ أَنْتَ بِالْمُرْسَمِ

٩. وَتَأَخَّرَتِي وَأَعْدَدَهَا سَارَ دَخْلُ عَلَى قَلْبِي مِنَ الْمُسْرَمِ وَيَصْلُحُ فِي ذَلِكَ

١٠ حَسِبَهَا أَفْتَ مِنْ تَفْضِيلِهِ دَاهِمَهَا لَا عَدْمَتِهَا وَلَا دَلَوتِهَا

Margins

صَرَها أَبْدًا وَكَذَلِكَ اسْأَلَ / تَنْفِيلَهَا وَاعْلَامِي سَحْرًا / الْخَاسِ الْقَضِيبِ

الْإِنْذَلِيِّ / فَانْ تَعْدِيْبَ سَهْرَمَ / فَانْ كَانَ لَهُمْ بَيْعَ الْفَدْرَمَ إِلَى هَذِهِهِ /

لِيَكَدْ بِتَهْرَمَ نَاضِي أَعْلَى الْمُوسَمِ / وَانْ حَانَ الزَّمَانَ حَمْلَرَمَ / فِي وَقْتِ

الْمُوسَمِ أَوْ ابْعَثَرَجَ / ... [يَسْتَبِّعُ عَلَيْهِ] / [يَسْتَبِّعُهُ]

١. اعمل فيهم وكذا سعر الهرد وسعر الكروافيا الاندولية لكم
٢. يلزم الفنطار في شهر وان طاف لرباعي او لا متفهلاً ماناً وتحصى على
٣. الشيخ ابو زلوي من الشامي بالسلام ونعرفه شوف اليه وان طاف للناسى بيع او
٤. مهدئه الى الاكثر اتفقه به اليه ليكون بهمه صحيفته لهم شاعر الله عرفه ذلك وانا اهonor
٥. هذته باجل سادم وانفصل نحبة واقرام وعلى موالي السادة الفتيان احيائهم الله اجل سادم
٦. وأسئلته تحصى على مولاي الله سیدۃ السلام وعلى الشيخ خبار السلام
٧. وخلني جميع الاصل ومن يسأل عن السلام . ووليه ربما طبع على المدرسة عنه وحصول
٨. افي ان شاء الله ينعم بلقب رشيد على فيما سأله فـهـ ما عـيـهـ يـشـقـ الى رـأـيـهـ
٩. منضر ماناً ان شاء الله وكتابه الكرم بما يعرض له من حاجة او خدمة تجاه اسر
١٠. بذلك الله بـعـدـهـ وـبـعـدـهـ وـبـعـدـهـ وـبـعـدـهـ وـبـعـدـهـ وـبـعـدـهـ

لتبيّنه على عملة ابو
العدم والسلام

شهر مربعة العطارات يدفعوا الى خيار الصيرفي ينعم بما يشاءه لصالحه
متفهلاً ان شاء الله

ستكون تفهلاً

حضره مولاي الشيخ الاجمل ابو زلوي ذخراً نداً

[١٤٣٨ ٠٢ ٥٢] [٢٠٢٧] [٢٠٢٧]

١١٦
٦٦

319]

MSA 519

Ar 40 f 113

Letter to Abu Zayd

Judith S. Joseph

- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
- 1- رَبَّابِي أَكَارِ اللهِ بَنَادِ حَضَرِهِ سَرِيَ الشَّغْلِ الْأَجْدَلِ وَأَرْسَى تَائِبَةَ عَرَبَاهُ وَعَزَّاهُ وَ
 - 2- دَعَى فَتَسْكِينَهَا وَ[...] أَفَا وَلَيْتَنِي سَالَ حَارِدَهَا دَاعِدَهَا وَجَعَلَنِي مَنْ جَعَلَهُمْ الْأَسْوَاءَ قَدَّاهَا
 - 3- هُنَّ مَنْ سَانَدَهُ رَبِّ الْمَلَكِ حَدَّهُمْ وَعَانَهُمْ طَوْلَهُمُ الْمَحْدُ وَالْمَنَةُ
 - 4- كُوَّتْتُ لَهُمْ بَلَقَانِي وَلَمْ يَلْعَمْهُمْ بَلَقَانِي وَلَمْ يَلْعَمْهُمْ بَلَقَانِي
 - 5- عَلَى مَرِي الدِّيَامِ وَرِزْدِيلِهِ (الحلَّةِ) مَنْ نَذَرَهُ الرَّغْدُ فِي تَسْرِيْلِهِ أَسْبَابُ
 - 6- فَرَبِّ اجْتِمَاعِنَا وَإِنَّا مُهْبِتُ حَمْرَتَهِ إِلَيْنَا مَا أَنْفَقَهُ
 - 7- إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى عَلَى هَذِهِ الْمُطَافِقَةِ بِالْخَلْوِ الَّذِي خَرَجَتْ حَفْسَى دَسِّيَّةَ إِلَيْنَا الْرَّئِسُ
 - 8- الْأَجْدَلِ جَلَالِ الْمَلَكِ تَاجِ الرِّيَاضِ رَاسِ الْمَلَكَيَّةِ نَبَّتْ (اللهِ سَعَادَتِهِ) زَوَادِ
 - 9- فِي جَلَالِهِنَّا عَلَيْهِ الْمُقْطَبِيَّ أَقْبَى رِيَامِدِيَّ مَا أَصْنَعَ اشْرَدَ حَمْرَتَهِ لَمَّا
 - 10- دَخَلَ عَلَيَّ قَلْبِي فِي الْفَرْجِ وَلَعْلَهُ أَنْ لَمْ يَلْعَمْهُمْ بَلَقَانِي وَلَمْ يَلْعَمْهُمْ بَلَقَانِي
 - 11- أَنْتَيْنِي الْمَرْسَمُ الْخَالِسُ لَكُنْتْ مَوْضِعُ هَذِهِ الْأَحْرَفِ هُنْيَنِي لَوْ دَلَمِدِي
 - 12- وَلَهُ لَكَبَّتِ الْمَرْكَ كَبَّسِ الْفَنَاءِ وَسَالَ تَنْفِعَ الْمَطَالِيَّةِ (عَنِ الدَّعْيَةِ)
 - 13- فِي تَاهِمَيِّ دَاعِيَهُ مَارِغُونِي عَلَى حَلَبِي مِنَ الْمَسْرَهِ وَلَمْ يَلْعَمْ فِي ذَلِكَ
 - 14- مَسِيَّ الْفَتَّهِيَّةِ لَنْخَلَى وَاصْمَالِيَّةِ لَرَاهِ عَزَّاهُمْ بَلَقَانِي

القصيدة

Margins

هَذِهِ أَيْمَانِي وَلَدَلِكِ أَسْلِ / تَفَضَّلْكَ أَعْلَمِي سَعَ / الْخَلْصَ الْمُخْبِي
 الْأَنْدَلِسِيِّ / خَانَ عَنِيَّهُ مَهِ / وَقَدْ كَسَبَهُ
 (إِلَى حَمْرَتَهِ) الْمُعْذَنْ (إِلَى حَمْرَتَهِ) الْمُعْذَنْ (إِلَى حَمْرَتَهِ)
 لَمَّا كَانَتْ هَذِهِ نَهْرَهُ أَصْبَحَ عَلَى الْمَرْسَمِ / دَانَ حَارِدَهَا حَمْرَتَهِ حَمْرَتَهِ / فِي
 وَقْتِ الْمَوْسِمِ (إِلَيْهِمْ) ... بَشَّرَهُ عَلَى حَمْرَتَهِ حَمْرَتَهِ
 اَنْزَهَانِي

لَوْلَاهُمَا

- 1- إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَالْمَالِ سَلَّمَ دُعَافِيَ لَهُ الْمَدُ وَالْمَنَةُ وَسُوفَهُ الْيَهْ شَدِيدٌ (يُنْهِي) يَتَضَاعِفُ
- 2- عَلَى مَرِي الدِّيَامِ دِيزِيَّهُ دَعَى الْبَارِي جَلُ وَعَزَ الرَّغْدِيَّهُ فِي تَسْرِيْلِهِ (يُنْهِي) ؟
- 3- كُوَّلَدَ اَهْتَمَاعِلَا وَ قَرِبَ

١٣/٢/٢٠٢٣ ٦:٥٧ م [٢٠٢٣/٢/١٣] ٦:٥٧ م [٢٠٢٣/٢/١٣]
شاكِر انعام [٢٠٢٣/٢/١٣]
السرد India
AR 40.113 v

- ١ - اعد منهم وذل سر الجابر وسر الاراد [بما] الاينديسيه وكم
- ٢ - يلزم القنطر في سر دان حان لها بيع او لا تتفقد مانا وتحمه عن
- ٣ - الشيخ ابو زكريا بن الناصري السمرى وسفرته شوفى الله دان حان لل الخامس بيع او
- ٤ - سعاده [بلى] الاراد [انفعته الله لما حانت] ، كتبته دل [اذ اخر]
- ٥ - خضرته باهل السرط وارسلت تجيه ابرام وعن صولاته
- ٦ - وصاله يحيى بن صولاته عزوجة عزوجة دل [أجل] خضره ضعيفا بالسرط وعل انتخ خيال السرط
- ٧ - وعلى جميع الاوصاف دلن نيل عن السرط ووليه رجا طبع على السرط عن وصولاته
- ٨ - اصى ، ينضم بباقي شعره على صاحبته منه حان عليهه دشت الى راهه
- ٩ - تتفقد مانا ، وستابه اليهم بما يبرهن له من حاجه او خدهه وانه اسر

الجملة

لستق على خطوط الرط

العذر والمع

نداء

مربيه
مد بجهه العمارين ربم الشيخ خيار الصيرفي دنس بارجاله لعما حبه
تفقد